



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
13 March 2012  
Russian  
Original: English

## Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

### Гибралтар

#### Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

#### Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Общие сведения . . . . .	3
II. Конституционные, правовые и политические вопросы . . . . .	3
III. Бюджет . . . . .	4
IV. Экономическое положение . . . . .	5
A. Общие сведения . . . . .	5
B. Торговля . . . . .	5
C. Банковский и финансовый секторы . . . . .	6
D. Транспорт, связь и коммунальные службы . . . . .	6
E. Туризм . . . . .	7
V. Социальные условия . . . . .	7
A. Трудовые ресурсы . . . . .	7
B. Социальное обеспечение и вспомоществование . . . . .	7
C. здравоохранение . . . . .	7
D. Образование . . . . .	8
E. Преступность и общественная безопасность . . . . .	8
F. Права человека . . . . .	8
VI. Форум для диалога по вопросу о Гибралтаре . . . . .	9



---

VII.	Будущий статус территории .....	9
A.	Позиция управляющей державы .....	9
B.	Позиция правительства территории .....	10
C.	Позиция правительства Испании .....	10
D.	Переговоры между Соединенным Королевством и Испанией .....	11
E.	Переговоры между Соединенным Королевством и Гибралтаром .....	11
VIII.	Рассмотрение вопроса в Организации Объединенных Наций .....	12
A.	Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам .....	12
B.	Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) .....	12
C.	Решение, принятое Генеральной Ассамблеей .....	12

*Примечание:* Сведения, содержащиеся в настоящем рабочем документе, были почерпнуты из материалов, представленных Генеральному секретарю управляющей державой в соответствии со статьей 73(е) Устава, а также из материалов, представленных правительством Испании, и из открытых источников, включая публикации правительства территории. Информация была представлена управляющей державой 30 декабря 2011 года. Более подробные сведения приводятся в предыдущих рабочих документах, размещенных на веб-сайте Организации Объединенных Наций (<http://www.un.org/en/decolonization/workingpapers.shtml>).

## I. Общие сведения

1. Гибралтар является самоуправляющейся территорией, управляемой Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. Эта территория представляет собой узкий полуостров, протянувшийся к югу от юго-западного побережья Испании, с которой он соединяется перешейком длиной около 1,6 километра. В 8 километрах к западу от Гибралтара на противоположной стороне бухты находится испанский порт Альхесирас; в 32 километрах к югу на противоположной стороне Гибралтарского пролива начинается Африканский континент. По данным управляющей державы, площадь Гибралтара составляет 5,8 кв. км, а по данным Испании, которая также заявляет о своем суверенитете над этой территорией, — 4,8 кв. км. По-прежнему вызывают разногласия вопросы, касающиеся прибрежных вод Гибралтара.

2. По данным управляющей державы, в 2010 году численность населения территории составляла 29 441 человек. Денежной единицей территории является гибралтарский фунт, имеющий хождение наравне с фунтом стерлингов. Основные торговые и коммерческие операции территория осуществляет с европейскими странами, Соединенными Штатами Америки и странами Северной Африки.

3. Основа нынешних взаимоотношений между правительством Соединенного Королевства и самоуправляющимися территориями закреплена в конституции каждой территории. По данным управляющей державы, в законе о заморских территориях 2002 года предусмотрено право «граждан британских заморских территорий» на получение британского гражданства.

## II. Конституционные, правовые и политические вопросы

4. Согласно Основному закону 2006 года, с октября 2009 года британского монарха в территории представляет губернатор Гибралтара, вице-адмирал сэра Эдриан Джеймс Джонс. Губернатор отвечает за внешние сношения, оборону, внутреннюю безопасность (включая полицию — вместе с Управлением полиции Гибралтара) и производство определенных назначений, на которое он уполномочен Конституцией. После выборов губернатор, действуя по своему усмотрению, назначает на пост главного министра выборного члена парламента, который, по его мнению, вероятнее всего, будет пользоваться наибольшим доверием среди выборных членов парламента. Остальные министры назначаются губернатором по рекомендации главного министра из числа выборных членов парламента.

5. Кроме того, в соответствии с Конституцией 2006 года, в рамках подготовки к следующим всеобщим выборам через четыре года после проведения первого заседания парламента после любых всеобщих выборов, губернатор распускает однопалатный парламента в составе 17 членов, если только он уже не был распущен. В соответствии с Конституцией Гибралтара британский монарх сохраняет все полномочия по периодическому принятию законов в интересах обеспечения мира, правопорядка и благого управления на Гибралтаре. К этим полномочиям относится принятие законов, вносящих поправки в Конституцию или же отменяющих ее.

6. По данным правительства территории, возглавляемый Фабианом Пикардо альянс Социалистической партии труда Гибралтара и Либеральной партии Гибралтара выиграл всеобщие выборы, состоявшиеся 8 декабря 2011 года, получив приблизительно 49 процентов голосов, в то время как 47 процентов голосов было отдано Социально-демократической партии Гибралтара. Ожидается, что следующие выборы состоятся в 2015 году.

7. В Гибралтаре имеется Верховный суд, позволяющий подавать апелляции в Апелляционный суд, а затем Ее Величеству по рекомендации Тайного совета. Конституция 2006 года предусматривает учреждение Комиссии по судебной системе, которая была создана в соответствии с Законом 2007 года о судебной системе № 2007-26. Эта комиссия обладает исполнительными полномочиями, ограниченными лишь прерогативой губернатора накладывать вето. Она дает губернатору рекомендации по ряду вопросов, таким как назначение главного судьи и других судей. В случае, если губернатор сочтет, что выполнение такой рекомендации нанесет ущерб интересам британского монарха, он, заручившись согласием государственного секретаря, может не принимать рекомендацию комиссии. В Конституции содержатся также положения, касающиеся «принадлежащих Короне» земель на Гибралтаре.

8. После 10-летней кампании за осуществление права голоса при проведении выборов в Европейский парламент жители Гибралтара в июне 2004 года приняли участие в выборах в Европейский парламент, поскольку, по мнению управляющей державы, Гибралтар входит в избирательный округ юго-западной Англии.

9. Правительство Испании продолжает придерживаться позиции, что в Конституции 2006 года отражена модернизация правительства территории, которая никоим образом не затронула международный статус Гибралтара; что ее принятие было элементом реформы колониального режима, который остался неизменным; и что это никоим образом не затрагивает неминуемого процесса деколонизации Гибралтара, к которому не применим принцип самоопределения.

### **III. Бюджет**

10. 4 июля 2011 года в своем бюджетном послании главный министр отметил, что по состоянию на 31 марта 2011 года годовой доход правительства территории составил 382 млн. фунтов стерлингов, а его расходы — 353,7 млн. фунтов стерлингов. Всего в течение года было потрачено 158 млн. фунтов стерлингов: 95 млн. фунтов стерлингов — через Фонд модернизации и развития и 63 млн. фунтов стерлингов — через государственные компании. Максимальная возможная фактическая ставка подоходного налога в Гибралтаре составила 24,9 процента, в то время как ставка налогообложения компаний составила 10 процентов.

## **IV. Экономическое положение**

### **A. Общие сведения**

11. Гибралтар не обладает разведанными запасами природных ресурсов и не имеет сельскохозяйственных угодий. С сокращением численности персонала военной базы, начиная с 80-х годов прошлого века, все большую роль в экономике стали играть туризм и сфера финансовых услуг, включая банковские услуги, страхование, морские перевозки и операции с ценными бумагами, а также сектор азартных онлайн-игр.

12. До 1980 года экономика зависела в основном от расходов по линии министерства обороны Соединенного Королевства. Оперативная база Гибралтара включает в себя военный и гражданский персонал. После того как правительство территории выразило озабоченность тем фактом, что министерству обороны пришлось сократить объем работ, передаваемый на субподряд местным строительным компаниям, между правительством территории и министерством обороны была достигнута договоренность о том, что база не может сокращать уровень своей рабочей силы ниже согласованного, за исключением добровольных случаев. В 2011 году министерство обороны назначило Специального представителя в Гибралтаре для работы по широкому комплексу проблем, связанных с продолжающимся присутствием на базе. По данным правительства территории, в 2010/11 году число работающих на министерство обороны Соединенного Королевства выросло на 2,7 процента.

13. В своем бюджетном послании 2011 года главный министр заявил, что экономика Гибралтара продолжает расти и что количество рабочих мест и степень занятости выросли до новых рекордных уровней, налоги продолжили снижаться, а выплаты и пенсии — расти. В 2010 году экономика выросла на 6,5 процента, валовой внутренний продукт (ВВП) составил 954 млн. фунтов стерлингов. В тот же год доля ВВП на душу населения составила приблизительно 32 415 фунтов стерлингов.

### **B. Торговля**

14. По данным управляющей державы, в 2010 году общий объем импорта территории составил приблизительно 1,9 млрд. фунтов стерлингов. Примерно 25 процентов нетопливного импорта Гибралтара приходится на Соединенное Королевство. К числу других источников нетопливного импорта относятся Германия, Испания и Нидерланды. Общий объем экспорта территории в 2010 году составил приблизительно 1,5 млрд. фунтов стерлингов. Главное место в общем объеме экспорта занимал реэкспорт нефти и нефтепродуктов, поставлявшихся судоходным компаниям. Основные торгово-экономические операции территория осуществляет с европейскими странами, Соединенными Штатами Америки и странами Северной Африки.

### **С. Банковский и финансовый секторы**

15. Гибралтар располагает хорошо развитым финансовым сектором, деятельность которого регулируется независимым статутным органом — Комиссией по финансовым услугам. На финансовый сектор Гибралтара возложена ответственность за маркетинг и рекламу финансовых услуг. По данным правительства Гибралтара, в течение 2010/11 года финансовый центр завершил трансформацию Гибралтара из офшорной налоговой зоны в европейский центр финансовых услуг, что позволяет ему теперь воспользоваться возможностями нового налогового режима, который вступил в силу в январе 2011 года.

16. В Гибралтаре действует 12 крупных многонациональных банков. В 2011 году Глобальный форум по транспарентности и обмену информацией в налоговых целях Организации экономического сотрудничества и развития представил коллегиальный обзор по Гибралтару. Глобальный форум внес рекомендации, касающиеся элементов режима обмена информацией Гибралтара, требующих улучшения, например в отношении наличия информации о собственниках и бухгалтерском учете. На втором этапе обзора, который должен начаться в первой половине 2014 года, будут рассмотрены успехи Гибралтара, достигнутые в этой области, и практическое применение системы обмена информацией со своими партнерами по обмену данными.

### **Д. Транспорт, связь и коммунальные службы**

17. В сфере автотранспортного сообщения с Гибралтаром продолжают действовать соглашения, достигнутые в Кордобе в 2006 году. Они включают в себя ввод в эксплуатацию заградительных/пограничных участков полос движения в обоих направлениях и создание «красного» и «зеленого» коридоров как для пешеходов, так и для автотранспорта. Прохождение таможенного и полицейского контроля остается обязательным, поскольку Гибралтар не входит в Таможенный союз Европейского союза. Кроме того, Соединенное Королевство (и, соответственно, Гибралтар) не входит в Шенгенскую зону безвизового перемещения.

18. Соединенное Королевство продолжает отвечать за выполнение всех международных обязательств в части обеспечения безопасности воздушных полетов и охраны аэропорта Гибралтара, военной взлетно-посадочной полосы, используемой для выполнения гражданских рейсов, а министерство обороны сохраняет право собственности на военные аспекты использования аэродрома и несет оперативную ответственность за них. В июле 2010 года британские (Национальные службы управления воздушным движением) и испанские (Управление аэропортов и воздушных сообщений) службы управления воздушным движением достигли соглашения о технических процедурах, способствующих обеспечению безопасной эксплуатации воздушных судов с использованием аэропорта в Гибралтаре.

19. Главным водным путем является Гибралтарский пролив; порт территории используется многими морскими лайнерами дальнего плавания и грузовыми судами. По данным Соединенного Королевства, оно «установило трехмильную зону британских гибралтарских территориальных вод (или меньше, если демаркация проходит по срединной линии с другими территориальными вода-

ми)». Со своей стороны Испания «осуществляет свои суверенные права и юрисдикцию в территориальных водах, которые включают все морские районы вокруг Гибралтара (за единственным исключением порта)».

## **Е. Туризм**

20. По данным Соединенного Королевства, в 2010 году был отмечен рост в секторе туризма, число туристов составило приблизительно 11,5 млн. человек. Пассажиры прибывают наземным транспортом (в основном однодневные поездки из Испании), воздушным транспортом (главным образом из Соединенного Королевства) и морским транспортом (паромом из Марокко и на круизных судах, заходящих в порт на один день).

## **V. Социальные условия**

### **A. Трудовые ресурсы**

21. По данным управляющей державы, в 2010 году наибольшее число рабочих мест было создано в строительной промышленности (165), за которой последовал финансовый центр (103), сектор азартных игр (98), секторы транспорта и связи (56) и секторы оптовой и розничной торговли (46). В тот же год количество трудоустроенных гибралтарцев выросло на 102 человека, в первую очередь за счет увеличения количества женщин, работающих неполный рабочий день. Безработица составила 1,8 процента от рабочей силы, в 2010 году среднемесячное количество безработных составило 415 человек.

### **B. Социальное обеспечение и вспомоществование**

22. Социальное обеспечение и вспомоществование в Гибралтаре по-прежнему регулируются различными законами о социальном обеспечении, упоминавшимися в предыдущих рабочих документах. По данным правительства территории, в апреле 2011 года пенсии по возрасту и выплаты вдовам выросли на 3,5 процента. С 2012 года пожилым людям по закону положена, в дополнение к пенсии по возрасту, оплата услуг общественной медико-социальной помощи.

### **C. Здравоохранение**

23. Вопросами здравоохранения в территории ведает Управление здравоохранения Гибралтара — подразделение территориального правительства, которое несет ответственность за оказание медицинской помощи в территории; в 2010 году показатель детской смертности был равен нулю. По данным территориального правительства, заложенные в бюджет на 2010/11 год расходы на здравоохранение составили 78,65 млн. фунтов стерлингов.

## **D. Образование**

24. Вопросы образования в Гибралтаре регулируются Законом об образовании и профессиональной подготовке 1974 года, образование является бесплатным и обязательным для детей в возрасте от 4 до 15 лет. Язык обучения — английский. По данным Соединенного Королевства, система образования на Гибралтаре включает 11 начальных и 2 средние школы, а также Гибралтарский колледж высшего образования и Центр профессионально-технической подготовки, в которых обучается около 5000 человек. Расходы на образование в финансовом году, окончившемся в марте 2011 года, составили приблизительно 26 млн. фунтов стерлингов. Затраты на ремонт зданий школ составили около 1,3 млн. фунтов стерлингов.

25. Студенты, зачисленные в университет в Соединенном Королевстве, имеют право на получение стипендий правительства Гибралтара. По данным правительства территории, субсидии, предоставляемые студентам университетов, выросли на 10 процентов в 2010 году и еще на 6 процентов в 2011/12 учебном году.

## **E. Преступность и общественная безопасность**

26. За обеспечение правопорядка в территории отвечают Королевская полиция Гибралтара, а также Управление полиции Гибралтара, учрежденное Конституцией и законом о полиции 2006 года. В соответствии с этим законом на губернатора возложена общая ответственность за добросовестное выполнение полицейскими Гибралтара своих обязанностей, их неподкупность и независимость, а также за полицейские аспекты обеспечения национальной безопасности, включая внутреннюю безопасность.

27. В ежегодном докладе Управления полиции Гибралтара за 2010/11 год отмечается, что в течение рассматриваемого периода было зафиксировано 3731 преступление. По данным отчета, общая доля раскрытых преступлений возросла с 63 до 71 процента, в том числе благодаря использованию дополнительных ресурсов, предоставленных полиции на местах, и было зарегистрировано 187 серьезных преступлений, связанных с насилием, в то время как в предыдущий год их было всего 147.

## **F. Права человека**

28. В Гибралтаре действуют следующие основные международные документы по правам человека: Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенция Организации Объединенных Наций против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод. В Конституции территории содержится глава, посвященная основным правам и свободам человека.



29. По данным управляющей державы, она поддерживает идею скорейшего распространения на Гибралтар Конвенции о правах ребенка и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

## **VI. Форум для диалога по вопросу о Гибралтаре**

30. Переговоры между Соединенным Королевством и Испанией по Гибралтару привели к учреждению в 2004 году Форума для диалога по вопросу о Гибралтаре. В 2006 году на первом совещании Форума на уровне министров был согласован пакет вопросов, получивший название «Кордовских заявлений». В 2008 году на состоявшемся в Лондоне втором совещании на уровне министров было согласовано еще шесть областей сотрудничества: экологические вопросы; финансовые услуги и налогообложение; сотрудничество, касающееся судебной, таможенной и полицейской систем; и визовые вопросы. В 2009 году на третьем совещании на уровне министров, прошедшем в Гибралтаре, была согласована подробная программа переговоров по шести упомянутым областям. В 2010 году Форум провел в Гибралтаре совещание на уровне высших должностных лиц, на котором обсуждался прогресс, достигнутый рабочими группами по этим шести направлениям. Совещание на уровне министров, которое было запланировано на тот же год, не состоялось. С 2010 года никаких совещаний не проводилось.

## **VII. Будущий статус территории**

### **A. Позиция управляющей державы**

31. В своем заявлении, сделанном в рамках осуществления права на ответ в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) Генеральной Ассамблеи 4 октября 2011 года, заместитель Постоянного представителя Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций, в частности, подтвердил давнее обязательство управляющей державы, в соответствии с которым она никогда не согласится с тем, чтобы народ Гибралтара перешел под суверенитет другого государства против своей воли, равно как и с тем, чтобы она начала переговоры о суверенитете без согласия на то народа Гибралтара. Хотя его делегация присоединится к решению по Гибралтару, принятому Комитетом на основе консенсуса, ссылку на Брюссельский процесс следует рассматривать в этом контексте. Приветствуя тот факт, что все стороны по-прежнему привержены продолжающемуся трехстороннему обсуждению вопроса о Гибралтаре с участием правительств Соединенного Королевства, Испании и Гибралтара, Соединенное Королевство будет и впредь участвовать в работе трехстороннего Форума для диалога. Он сообщил, что у Соединенного Королевства нет никаких сомнений в отношении своего суверенитета над Гибралтаром и его территориальными водами, но оно готово рассмотреть вопрос о любом механизме продвижения переговоров, который был бы позитивно воспринят двумя другими сторонами (см. A/C.4/66/SR.3).

32. Кроме того, по мнению оратора, право Гибралтара на самоопределение не ограничивается Утрехтским договором, за исключением того, что статья X наделяет Испанию правом на отказ в том случае, если Соединенное Королевство

когда-либо решит отказаться от суверенитета. Хотя его правительство отмечает, что Гибралтар не разделяет мнение о существовании подобного ограничения, оно считает, что Гибралтар может получить независимость только при согласии Испании. Конституция Гибралтара никоим образом не умаляет британского суверенитета, и Соединенное Королевство сохраняет полную международную ответственность за Гибралтар. Оратор подвел итог, заявив, что, по мнению его правительства, принцип территориальной целостности никогда не был применим к процессу деколонизации Гибралтара.

## **В. Позиция правительства территории**

33. 4 октября 2011 года в своем обращении к Четвертому комитету тогдашний главный министр Гибралтара заявил, в частности, что Испания непостижимым образом продолжает отрицать право Гибралтара на самоопределение. С тех пор как в 1704 году Испания потеряла Гибралтар, осуществление Гибралтаром права на самоопределение не может затрагивать территориальную целостность Испании. Кроме того, Гибралтар отвергает Утрехтский договор 1713 года не в силу анахроничности этого документа, а в силу того, что ни один двусторонний договор не сохраняет свою силу по международному праву, если он противоречит предусмотренному в Уставе принципу самоопределения народов самоуправляющихся территорий. Поддержка этого договора Соединенным Королевством является не менее постыдной.

34. Оратор далее заявил, что призывы Испании к Соединенному Королевству обсудить вопрос о передаче суверенитета Гибралтара на двусторонних переговорах противоречат Уставу и никогда не будут приняты народом Гибралтара. Испания не может претендовать на эту территорию, а Соединенное Королевство не может уступить ее. По мнению оратора, двусторонний Брюссельский процесс никогда не возобновится. Вместе с тем Гибралтар по-прежнему привержен работе в рамках трехстороннего Форума для диалога, которая идет на благо всех трех сторон, поскольку содействует урегулированию проблем и достижению соглашений о сотрудничестве, которые, в то же время, обеспечивают гарантии суверенитета Гибралтара (см. A/C.4/66/SR.3).

## **С. Позиция правительства Испании**

35. 4 октября 2011 года, выступая в Четвертом комитете, постоянный представитель Испании заявил, в частности, что в случае Гибралтара принцип территориальной целостности чрезвычайно важен, так как на это было четко указано Генеральной Ассамблеей в ее соответствующих резолюциях и решениях. Кроме того, Испания и Соединенное Королевство ведут переговоры, с тем чтобы найти наиболее приемлемое решение их единственному двустороннему спору. Для Испании, продолжил оратор, решение заключается в реституции как территории, выведенной из-под юрисдикции Испании по Утрехтскому договору, так и территории, которая была впоследствии незаконно оккупирована Соединенным Королевством. Следует также учитывать интересы народа Гибралтара. Испания поддерживает принцип самоопределения в соответствующих случаях, однако он не может быть применен в случае Гибралтара, ибо относит-

ся к населению колонизированных территорий, а не к поселенцам, привезенным оккупирующей державой и расселенным в ущерб положению коренных жителей, права которых защищает Организация Объединенных Наций.

36. Оратор далее продолжил, что в международном праве подчеркивается действительность Утрехтского договора, в котором, как это неоднократно подтверждалось Соединенным Королевством, исключается предоставление независимости без согласия Испании. Испания по-прежнему убеждена в том, что достижение политического решения на основе переговорного процесса, в ходе которого будут учтены особые обстоятельства Гибралтара, позволит раз и навсегда разрешить этот вопрос. Оратор завершил выступление, заявив, что его правительство продолжит работать по линии Форума для диалога по вопросу о Гибралтаре с целью урегулирования вопросов, касающихся сотрудничества в интересах повышения благосостояния и экономического развития жителей Гибралтара и Кампо-де-Гибралтар (см. A/C.4/66/SR.3).

#### **D. Переговоры между Соединенным Королевством и Испанией**

37. В 2011 году в рамках Брюссельского процесса, который проходит отдельно от Форума для диалога по вопросу о Гибралтаре, двусторонних переговоров по Гибралтару не проводилось. В начале 2012 года правительство Испании продолжило требовать возобновления двусторонних переговоров о суверенитете с правительством Соединенного Королевства. Со своей стороны Соединенное Королевство твердо придерживается позиции не вступать ни в какие переговоры о суверенитете без согласия на то Гибралтара.

#### **E. Переговоры между Соединенным Королевством и Гибралтаром**

38. Правительство Соединенного Королевства и правительство Гибралтара признали, что действующая Конституция предусматривает установление современных и зрелых конституционных отношений между двумя сторонами, которые не основаны на колониализме.

39. Как указывалось в предыдущих рабочих документах, и правительство Соединенного Королевства, и правительство территории считают, что применяемые Организацией Объединенных Наций критерии исключения из перечня и критерии деколонизации являются анахронизмом, но в то же время они признают, что в соответствии со статьей 73(е) Устава Организации Объединенных Наций Соединенное Королевство обязано и далее представлять ежегодные доклады до тех пор, пока Генеральная Ассамблея не проголосует за исключение территории из своего перечня самоуправляющихся территорий.

## **VIII. Рассмотрение вопроса в Организации Объединенных Наций**

### **A. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам**

40. Представитель Испании участвовал в работе Карибского регионального семинара по вопросу о ходе осуществления решений, принятых в рамках третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма, который прошел в Кингстауне, Сент-Винсент и Гренадины, с 31 мая по 2 июня 2011 года, и выступил на нем с заявлением.

41. Специальный комитет обсудил вопрос о Гибралтаре на своем заседании 13 июня 2011 года, где на его рассмотрение Секретариатом был представлен рабочий документ по этой территории за 2011 год (A/АС.109/2011/13). Как отражено в кратком отчете о заседании (A/АС.109/2011/SR.3), с заявлениями выступили представитель Испании и лидер оппозиции в Гибралтаре. По предложению Председателя Комитет постановил возобновить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии и, в целях облегчения его рассмотрения в Четвертом комитете, препроводить соответствующую документацию Генеральной Ассамблее.

### **B. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)**

42. Четвертый комитет Генеральной Ассамблеи рассмотрел вопрос о Гибралтаре на своем заседании 4 октября 2011 года. Как отражено в кратком отчете о заседании (A/C.4/66/SR.3), Комитет заслушал заявления тогдашнего главного министра Гибралтара и петиционера Фабиана Пикардо, тогдашнего лидера оппозиции. На том же заседании с заявлениями выступили Постоянный представитель Испании и, в порядке осуществления права на ответ, заместитель Постоянного представителя Соединенного Королевства, который сослался на заявление, сделанное представителем Испании. На своем заседании 10 октября 2011 года Четвертый комитет без голосования принял проект решения A/C.4/66/L.4 по вопросу о Гибралтаре, который был представлен Председателем Комитета по деколонизации (см. A/C.4/66/SR.6).

### **C. Решение, принятое Генеральной Ассамблеей**

43. 9 декабря 2011 года Генеральная Ассамблея, по рекомендации Четвертого комитета, приняла без голосования решение 66/522 по вопросу о Гибралтаре. Это решение гласит:

Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свое решение 65/521 от 10 декабря 2010 года и заявления, согласованные правительствами Испании и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в

Брюсселе 27 ноября 1984 года<sup>1</sup> и Мадриде 27 октября 2004 года, и отмечая создание во исполнение последнего заявления трехстороннего Форума для диалога по вопросу о Гибралтаре, отдельно от Брюссельского процесса, согласно совместному заявлению, принятому правительствами Испании, Соединенного Королевства и Гибралтара 16 декабря 2004 года:

а) настоятельно призывает оба правительства, прислушиваясь к интересам и чаяниям Гибралтара, достичь в духе заявления от 27 ноября 1984 года окончательного урегулирования вопроса о Гибралтаре в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и применимых принципов и в духе Устава Организации Объединенных Наций;

б) приветствует неизменную приверженность работе трехстороннего Форума для диалога, в том числе в шести дополнительных областях сотрудничества, о которых было объявлено в 2009 году.

---

<sup>1</sup> См. А/39/732, приложение.